

1. Chronika 20



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und¹ es geschah^{H1961} zur Zeit^{H6256} der Rückkehr^{H8666} des Jahres^{H8141}, zur Zeit^{H6256} wann die Könige^{H4428} ausziehen^{H3318}, da führte^{H5090} Joab^{H3097} die Heeresmacht^{H2428 H6635} ins Feld und verheerte^{H7843} das Land^{H776} der Kinder^{H1121} Ammon^{H5983}; und er kam^{H935} und belagerte^{H6696} Rabba^{H7237}. David^{H1732} aber blieb^{H3427} in Jerusalem^{H3389}. Und² Joab^{H3097} schlug^{H5221} Rabba^{H7237} und riss es nieder. [?]^{H2040} 2 Und David^{H1732} nahm^{H3947} die Krone^{H5850} ihres Königs^{H4428} von^{H4480 H5921} seinem Haupt^{H7218}; und er fand^{H4672} sie 1 Talent^{H3603} Gold^{H2091} an Gewicht^{H4948}, und Edelsteine^{H68 H3368} waren daran; und sie kam^{H1961} auf^{H5921} das Haupt^{H7218} Davids^{H1732}. Und die Beute^{H7998} der Stadt^{H5892} brachte^{H3318} er hinaus in großer^{H7235} Menge^{H3966}. [?]^{H3318} 3 Und das Volk^{H5971}, das^{H834} darin war, führte^{H3318} er hinaus und zerschnitt^{H7787} sie mit der Säge^{H4050} und mit eisernen^{H1270} Dreschwagen^{H2757} und mit Sägen^{H40503}. Und so^{H3651} tat^{H6213} David^{H1732} allen^{H3605} Städten^{H5892} der Kinder^{H1121} Ammon^{H5983}. Und David^{H1732} und das ganze^{H3605} Volk^{H5971} kehrten^{H7725} nach Jerusalem^{H3389} zurück^{H7725}. [?]^{H3318}

4 Und⁴ es geschah^{H1961} danach^{H310 H3651}, da entstand^{H5975} ein Kampf^{H4421} mit den Philistern^{H6430} bei Geser^{H1507}. Damals^{H227} erschlug^{H5221} Sibbekai^{H5444}, der Huschatiiter^{H2843}, den Sippai^{H5598}, einen von^{H4480} den Söhnen^{H3211} der Rephaim^{H7497}; und sie wurden gedemütigt^{H3665}.

5 Und wiederum^{H5750} entstand^{H1961} ein Kampf^{H4421} mit^{H854} den Philistern^{H6430}. Und Elchanan^{H445}, der Sohn^{H1121} Jairs^{H3265}, erschlug^{H5221} Lachmi^{H3902}, den Bruder^{H2515} Goliaths^{H1555}, des Gatiters^{H1663}; und der Schaft^{H6086} seines Speeres^{H2595} war wie ein Weberbaum^{H707 H4500}.

6 Und wiederum^{H5750} entstand^{H1961} ein Kampf^{H4421} bei Gat^{H1661}. Da war^{H1961} ein Mann^{H376} von großer Länge^{H4060}, und er hatte je 6^{H8337} Finger^{H676} und Zehen, zusammen 24^{H702 H6242}; und auch^{H1571} er^{H1931} war dem Rapha^{H7498} geboren^{H3205} worden. 7 Und er höhnte^{H2778} Israel^{H3478}; und Jonathan^{H3083}, der Sohn^{H1121} Schimeas^{H8092}, des Bruders^{H251} Davids^{H1732}, erschlug^{H5221} ihn. 8 Diese^{H411} wurden dem Rapha^{H7498} in Gat^{H1661} geboren^{H3205}; und sie fielen^{H5307} durch die Hand^{H3027} Davids^{H1732} und durch die Hand^{H3027} seiner Knechte^{H5650}.

Fußnoten

1. 2. Sam. 11,1
2. 2. Sam. 12,26 usw.
3. Wahrsch. zu l.: Beilen; wie 2. Sam. 12,31
4. 2. Sam. 21,18
5. Wahrsch. ist nach 2. Sam. 21,19 zu lesen: Und Elchanan, der Sohn Jairs, der Bethlehemiter, erschlug den Bruder usw.